

Stay awake, for you know neither the day nor the hour.

Matthew 25:13

The Catholic Community of

# Saint Paul

LA IGLESIA CATÓLICA DE SAN PABLO  
1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805  
Tel: 302-655-6596

Website: <https://stpaulchurchde.org>

Email: [saintpaulrectory@gmail.com](mailto:saintpaulrectory@gmail.com)

Donations/Donaciones

[www.givecentral.org/cdowcovid19](https://www.givecentral.org/cdowcovid19)

## PASTORAL STAFF

Rev. John E. Olson, Pastor

Rev. Anthony M. Pileggi, Priest in residence

## RELIGIOUS EDUCATION

Damaris Hernández, [ccdstpaulchurch@gmail.com](mailto:ccdstpaulchurch@gmail.com)

## St. Vincent de Paul Society

Telephone: 302-576-4130 <http://www.sphelp.us>

## St. Paul's Outreach / Food Pantry

Telephone: 443-606-3136

**OPEN Monday 10:00am - 11:00am and by appointment, calling the number above!**

## New Office Hours (Nuevo Horario de Oficina)

Monday -Thursday (lunes - jueves)

10:00 am. - 11:45a.m.; 1:30p.m. – 4:30p.m.

**Closed on Holidays**

---

## BAPTISM OF CHILDREN

CALL THE RECTORY DURING REGULAR OFFICE HOURS

---

## MARRIAGE

CALL THE OFFICE AT LEAST ONE YEAR IN ADVANCE

## SWEET 15 & 16

BLESSINGS CALL THE OFFICE AT LEAST ONE YEAR IN ADVANCE

## MINISTRY TO THE SICK

PLEASE, CALL THE OFFICE!

## MISAS / MASSES

### Horario / Schedule

### Domingos / Sundays

9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)

11:00 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

1:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

3:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

### Miércoles y Viernes / Wednesday & Friday:

5:00 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

### Misa por los Enfermos / Mass for the Sick

Último martes (Last Tuesday) 5:00 p.m.

(Capilla/Chapel)

## HORA SANTA/HOLY HOUR

CADA JUEVES/ EVERY THURSDAY 5:00 p.m.

(Capilla/Chapel)

## RECONCILIATION/CONFESIONES

### Wednesday/Miércoles & Friday/Viernes

4:30pm: Chapel/Capilla

Or by appointment: call the office

O por cita; llame a la oficina

## BAUTISMO DE NIÑOS

LLAME A LA RECTORÍA DURANTE HORAS DE OFICINA

## MATRIMONIOS

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

## QUINCEAÑERAS

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

## MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA

# XXXII DOMINGO ORDINARIO

Estén preparados, porque no saben  
a qué hora va a venir el Hijo del hombre. Mt 24, 42. 44



## 12 noviembre, 2023

**Oración introductoria:** Señor Jesús, creo que estás aquí llamándome a la oración. Creo en la realidad y la fuerza de tu amor, derramado por mí. Confío en poder entrar ahora en este amor a través de la oración y encontrar todo el coraje que necesito para buscarte activamente. Te amo, Señor. Que esta oración sirva como un acto sincero de mi amor por ti.

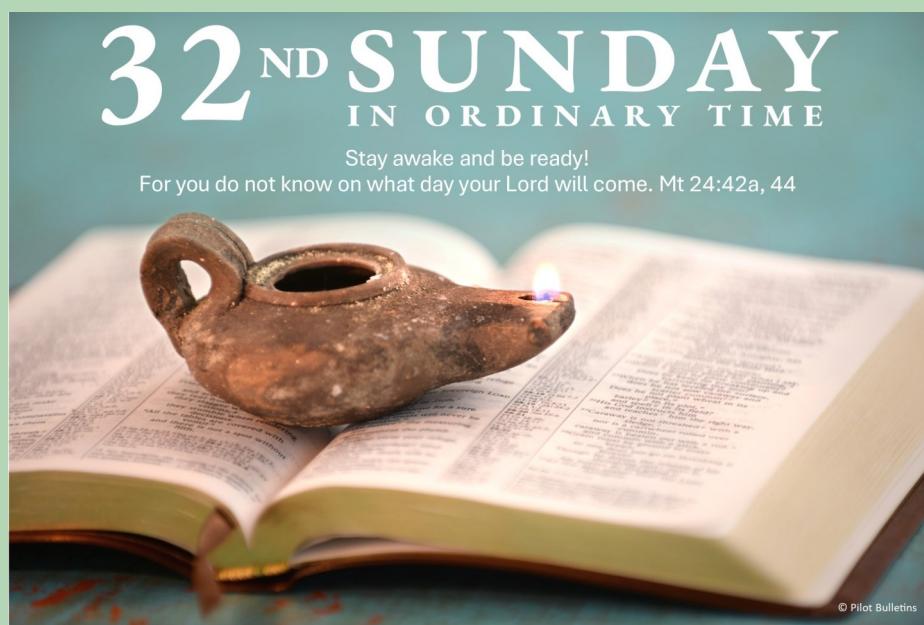
**Petición:** Señor, prepara mi corazón para el Amor

**Llamados al encuentro del Esposo:** Dios se hizo hombre para encontrarse humanamente con cada uno de nosotros. Sin embargo, el encuentro no es distante, breve o superficial. Es íntimo; Dios se presenta a sí mismo como un "novio". Él es motivo de alegría y celebración. Las diez damas de honor representan a la novia y comparten su alegría. Su única misión es saludar y acompañar al novio al banquete de bodas. Nadie puede ocupar su lugar. La seriedad con la que se tomen su papel determinará qué tan bien lo cumplirán. La Iglesia es la novia de Cristo. Al igual que las damas de honor, ¿no debo tener una comprensión más profunda de Cristo y su amor por la Iglesia, si él ha de ser mi gozo y motivo de celebración?

**La vida es una preparación:** el tiempo es uno de los regalos máspreciados de Dios. Una vez perdido, nunca podrá recuperarse. Nos damos cuenta de que el momento más importante de la vida es, de hecho, el momento de la muerte. Sin embargo, esa última hora será de alguna manera el resultado y resumen de todas las horas que hemos vivido hasta ese momento. Cada momento es una preparación para encontrarnos con el Señor que nos ama y ha dado su vida para ganar nuestra salvación. No podremos improvisar cuando llegue la hora de la verdad. Cada acto de fe, confianza y amor, cada esfuerzo por sacrificarse y hacer la voluntad de Dios, establece una relación con el Esposo. Mi vida es una búsqueda de conocerlo y amarlo, de estar con él. ¿Cuán listo, abierto y rendido estará mi corazón? ¿Todavía querré saludarlo?

**¿Él me conoce?** ¿Qué palabras podrían ser más desesperadas que: "Señor, ábreños"? ¿Y qué más trágico que un "no te conozco"? El Esposo ciertamente conoce a la novia, aquella por quien ha dado su vida. Pero él nos conoce en el amor, en lo que su amor nos llama a ser. Por eso no puede conocernos sólo si "dejamos de amarnos". Nuestra disposición mientras esperamos al Esposo, que resume fe, esperanza y amor, es la gratitud. El Señor, que nos amó primero, buscará un corazón agraciado que haya sido transformado por las gracias del bautismo, el arrepentimiento y la caridad. Un corazón agraciado no lo olvida. No pasa un día sin un recuerdo amoroso y actos de acción de gracias. No es de extrañar que nos haya dejado la Eucaristía, el sacramento de acción de gracias, mediante el cual prepararnos para su venida.

**Conversación con Cristo:** Querido Señor, ayúdame a anticipar tu venida encontrándote en cada persona en mi camino. Que nunca deje de preparar mi corazón para amarte y compartir la alegría de tu Reino. Révelame las profundidades y cualidades de tu amor para que pueda prepararme para darte una respuesta pronta, sincera y digna. **Resolución:** Me tomaré el tiempo para resolver o dejar de lado las preocupaciones o dificultades del día para poder reconocer y amar a Cristo en aquellos a quienes amo.



## November 12, 2023

**Introductory Prayer:** Lord Jesus, I believe that you are here calling me to prayer. I believe in the reality and strength of your love, poured out for me. I trust that I can enter into this love now through prayer and find all the courage I need to seek you actively. I love you, Lord. May this prayer serve as a sincere act of my love for you.

**Petition:** Lord, prepare my heart for Love

**Called to Meet the Bridegroom:** God became man to encounter each one of us in a human way. Yet the encounter is not distant, brief or superficial. It is intimate; God presents himself as a "bridegroom." He is the reason for joy and celebration. The ten bridesmaids represent the bride, sharing in her joy. Their sole mission is to greet and accompany the bridegroom into the wedding feast. No one can take their place. How seriously they take their role will determine how well they fulfill it. The Church is Christ's bride. Like the bridesmaids, must I not have a deeper understanding of Christ and his love for the Church, if he is to be my joy and reason to celebrate?

**Life Is a Preparation:** Time is one of God's most precious gifts. Once lost, it can never be restored. We realize that the most important moment of life is in fact the moment of death. Yet, that last hour will be in some way the result and summary of all the hours we have lived until that moment. Every moment is a preparation to meet the Lord who loves us and has given his life to win our salvation. We will not be able to improvise when the moment of truth comes. Each act of faith, trust and love—every effort to sacrifice and do God's will—establishes a relationship with the Bridegroom. My life is a search to know and love him, to be with him. How ready, open and surrendered will my heart be? Will I still want to greet him?

**Does He Know Me?** What words could be more desperate than, "Lord, open to us"? And what more tragic than "I do not know you"? The Bridegroom certainly knows the bride, the one for whom he has given his life. But he knows us in love, what his love calls us to be. So he cannot know us only if we "fall out of love." Our disposition while we await the Bridegroom—which sums up faith, hope and love—is gratitude. The Lord, who loved us first, will look to find a grateful heart that has been transformed by the graces of baptism, repentance, and charity. A grateful heart does not forget him. Not a day goes by without a loving remembrance and acts of thanksgiving. Little wonder he left us the Eucharist, the thanksgiving sacrament, through which to prepare for his coming.

**Conversation with Christ:** Dear Lord, help me to anticipate your coming by finding you in each person on my path. May I never fail to prepare my heart to love you and share the joy of your Kingdom. Reveal to me the depths and qualities of your love so that I can prepare to give you a ready, sincere, and worthy response

**Resolution:** I will take time to resolve or put aside the worries or hardships of the day in order to recognize and love Christ in those I love.

## DIOCESAN ANNOUNCEMENTS

<p><i>An evening of</i>  <b>Songs &amp; Prayers of</b>  <b>Thanksgiving</b></p> <p><b>Wednesday, November 22</b>  <b>6:30 pm</b></p> <p><i>Our Lady of Lourdes Church</i>  528 E. Stein Highway  Seaford, DE 19973</p> <p><b>ALL ARE WELCOME!</b></p> <p>The evening's freewill offering will be donated to the Society of St. Vincent de Paul Food Pantry. Nonperishable food items and monetary contributions will be accepted.</p> <p style="text-align: center;"><i>Give thanks to the Lord, for he is good, his mercy endures forever. Psalms 136:1</i></p>	<p><i>Una noche de</i>  <b>Canciones y Oraciones de</b>  <b>El Dia de</b>  <b>Acción de Gracias</b></p> <p><b>El miércoles, 22 de noviembre</b>  <b>6:30 pm</b></p> <p><i>La Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes</i>  528 E. Stein Highway  Seaford, DE 19973</p> <p><b>TODOS SON BIENVENIDOS!</b></p> <p>La ofrenda voluntaria de la noche será donada a La Despensa de Alimentos de La Sociedad de San Vincente de Paul se aceptan alimentos no perecederos y donaciones monetarias.</p> <p style="text-align: center;"><i>Den gracias al Señor, porque él es bueno; Su gran amor perdura para siempre. Salmos 136:1</i></p>
--	---

### Annual Catholic Appeal Update/Informe de la Campaña Católica (As of 10/11/2023)

Our Goal	Total Pledged	Total Paid
\$14,000	25,809.19	14,056.46

**Remember to send your payments so that we can surpass our goal!  
God bless you all for your commitment to St. Paul Church.**

**Recuerden enviar sus pagos para que podamos sobrepasar nuestra meta!  
Dios los bendiga por su compromiso con nuestra Iglesia San Pablo**

### CRAFTERS NEEDED!

Vendors are needed for Holy Family's Christmas Craft Fair

December 2nd & 3rd.

Limited Space is available - first come first serve.

If interested, please send inquiries to [holyfamilycraftshow@gmail.com](mailto:holyfamilycraftshow@gmail.com).



# Parish News

## Información Parroquial

### Actividades de ésta semana

**Lunes 13:** 6:30-Directiva Juan XXIII,  
7 p.m. Lideres de Renovación

**Martes 14:** 7 p.m. Círculo de Oración

**Miércoles 15 :** 4:30 Confesiones-  
5:00 Misa  
7 p.m. Juan XXIII

**Jueves 16:** 5 p.m. Hora Santa con  
confesiones

**Viernes 17:** 4:30 Confesiones-  
5 p.m. Misa



**16 Noviembre 5 pm.**

**Rosario y  
confesiones**

**Intención del Santo**

**Padre: Noviembre**

**Por el Papa**

Oremos por el Papa, para que en el ejercicio de su misión siga acompañando en la fe a la grey que le ha sido encomendada, con la ayuda del Espíritu Santo.

**Readings To-Go!**

32nd Sunday in Ordinary Time  
November 12, 2023

Scan QR code to see  
this week's readings!

If you want to deepen your faith...

If you cannot see the love of God in your life...

If there is an event in your life that causes you to suffer...

### *Come and Listen!*

*Have an encounter with the Risen Christ!*

Catechesis for adults and teens  
Neocatechumenal Way

**Mondays and Thursdays**

**7:30-8:30pm**

St. Paul School Basement  
1021 W. 3<sup>rd</sup> Street  
Wilmington, DE 19805

*Free babysitting provided*

For more information, please call the pastor at (302) 655-6596

Beginning September 25, 2023

### **Oración Para Dar Gracias A Dios**

*Te damos gracias Señor por la vida, por  
cada miembro de nuestra familia aquí  
presente y por aquellos que hoy no están.*

*Gracias porque podemos reconocer  
cuanto nos amamos.*

*Gracias por tu perdón, el cual derramas  
sobre nosotros.*

*Gracias por las oportunidades que nos  
has brindado de amar, servir, ayudar, de  
trabajar y prosperar .*

*Gracias Jesús porque tu palabra se  
cumple y has estado aquí todos los días.*

*Gracias porque tú nos guardarás en tu  
santa mano, en tu paz, y en salud.*

*Gracias Dios...*

*Amén.*



**St. Paul's Church**  
**Campaign to Replace the Roof**  
**Maintenance Fund**  
*Restoring the Past  
 Embracing the Future*

I ask you to take some extra time today to offer special thanks to God. As you know, we set a goal to raise enough money by December 31, 2021 to pay for a new roof on St. Paul's Church. I'm glad to report that through a combination of your donations, donations of other individuals and churches across our diocese, and grants from several foundations, we now have enough money to replace the roof.

That being said, the blue envelopes will remain in the church, and we ask you to continue to contribute as you are possible so that we can make the needed interior repairs and to build up the Maintenance Fund for the church, which was also a part of this campaign. The Boilers and Air Conditioning systems are old and will likely need to be replaced in the next 2 – 3 years. Also, the carpets are worn, and the pews are in need of some maintenance and repairs.

Thank you for the sacrifices and donations you have made. I am especially grateful to all those on the fundraising committee who spent many hours and worked so hard to develop and implement a successful plan for the campaign and for the future of St. Paul's.

If you want to donate, **please take an envelope located at the entrance of the Church for this purpose** and either deliver it to the Rectory with your donation, mail it if it is a check or money order, or drop it in the collection basket on Sunday Mass. You can also visit our website: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org) to donate online. **Click on "Donation" where you can contribute through PayPal or Give Central.** Please write "Maintenance Fund" under "Memo" or "Special Instructions" to make a one-time or monthly donation. **No amount is too small!!!!!!**

God bless you!

Father John Olson  
 Pastor

**Iglesia San Pablo**  
**Campaña para Reemplazar**  
**el Techo Fondo de Mantenimiento**  
*Restaurando el Pasado  
 Abrazando el Futuro*

Les pido que hoy se tomen un tiempo extra para ofrecer un agradecimiento especial a Dios. Como saben, nos fijamos el objetivo de recaudar suficiente dinero antes del 31 de diciembre de 2021 para reemplazar el techo en nuestra Iglesia de San Pablo. Me place informarles que, a través de una combinación de sus donaciones, donaciones de otras personas e iglesias en toda nuestra diócesis y contribuciones de varias fundaciones, ya tenemos suficiente dinero para reemplazar el techo.

Dicho esto, los sobres azules permanecerán en la iglesia y les pedimos que continúen contribuyendo lo más posible para que podamos hacer las reparaciones interiores necesarias y construir el Fondo de Mantenimiento para la iglesia, que también fue parte de esta campaña. Los sistemas de calderas y aire acondicionado son antiguos y es probable que deban ser reemplazados en los próximos 2 a 3 años.

Además, las alfombras están desgastadas y los bancos necesitan algo de mantenimiento y reparaciones. Gracias a todos por los sacrificios y donaciones que han hecho. También les estoy especialmente agradecidos a todos aquellos en el comité de recaudación de fondos que pasaron muchas horas y trabajaron fuertemente para desarrollar e implementar un plan exitoso para la campaña y para el futuro de San Pablo.

Si quiere donar, por favor **tome un sobre localizado a la entrada de la Iglesia con este propósito y puede devolverlo con su donación a la Rectoría, depositarlo en la canasta de la colecta en la Misa Dominical o puede enviar un cheque o giro postal por correo.** También puede donar en línea visitando nuestra página web: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org). **Haga clic en "Donación" donde puede contribuir a través de PayPal o Give Central.** Escriba "Fondo de Mantenimiento" debajo de "Memo" o "Instrucciones especiales" para hacer una donación de una sola vez o mensualmente. **¡Ninguna cantidad es pequeña!**

Dios los bendiga.

Padre Olson

**Sunday (11/12/23)**

- 9:00a + Maria & Eladio Figueroa
- 11:00a + Freddy Matos
- 1:00p Feligreses
- 3:00p +Almas en purgatorio

**Wednesday (11/15/23)****Friday (11/17/23)**

- + Carmen y Ramon Pacheco

**Sunday (11/19/23)**

- 9:00a + Julie Carrasquillo Soto
- 11:00a + Dominga Lebron
- 1:00p Feligreses
- 3:00p

\*Si deseas ofrecer una misa por un ser querido, favor de llamar a la oficina parroquial\*

**October 22, 2023 Offerings**

Amount Needed 1st Collection	\$3,500.00
Actual Collection	\$2,682.00
<b>*Amount UNDER*</b>	<b>\$818.00</b>
World Mission Sunday	\$1,134.00
Maintenance	\$115.00
Roof Campaign	\$50.00

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



*La Correspondabilidad*

**PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT**

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration, sacraments sponsorship, or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner for at least three months. This information is private and it is share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form below. Please fill one out and deposit it in the collection basket.

**TU DONACIÓN CUENTA**

Por favor, sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado, ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, para ser padrinos de sacramentos, o para pro-pósitos de impuestos, debe estar registrado al menos por tres meses para poder recibir dicha carta. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrará un formulario pe-queño al final de esta nota. Llene el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia San Pablo. Puede depositarla en la canasta de la colecta.

**Register in Our Parish!!!  
¡Regístrate en Nuestra Parroquia!**

**Saint Paul Parishioner's Registration Short Form  
Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo**

First & Last Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre y Apellido)

Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección)

Phone #: \_\_\_\_\_  
(Número de teléfono)

**The Secretary will call for more information.  
(La Secretaria los llamará por más información.)**